

**Art. 5.** De bij artikel 2 bedoelde kennisgeving en de bij artikel 4 bedoelde mededeling moeten de datum vermelden waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst zal ingaan en de datum waarop deze schorsing een einde zal nemen en de data waarop de werklieden werkloos zullen gesteld worden.

De bij artikel 4 bedoelde mededeling vermeldt daarenboven de economische oorzaken die de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst rechtvaardigen en hetzij de naam, de voornamen en het adres van de werkloos gestelde werklieden, hetzij de afdeling(en) van de onderneming waar de arbeid wordt geschorst.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking op 26 juni 1998 en houdt op van kracht te zijn op 30 april 1999.

**Art. 7.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 maart 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET

**Art. 5.** La notification visée à l'article 2 et la communication visée à l'article 4 doivent mentionner la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat prendra cours et la date à laquelle cette suspension prendra fin et les dates auxquelles les ouvriers seront mis en chômage.

La communication visée à l'article 4 mentionne en outre les causes économiques qui justifient la suspension complète de l'exécution du contrat et soit les nom, prénoms et adresse des ouvriers mis en chômage, soit la ou les section(s) de l'entreprise où le travail est suspendu.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le 26 juin 1998 et cessera d'être en vigueur le 30 avril 1999.

**Art. 7.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 mars 1998.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Mme M. SMET

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN**  
**GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION**  
**GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

**COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

F. 98 — 850

[C - 98/31115]

**12 FEVRIER 1998. — Arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 12 février 1998 modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 mars 1997 fixant les critères d'octroi des subventions à l'investissement aux entreprises de travail adapté**

Le Collège de la Commission communautaire française,

Vu les articles 138 et 178 de la Constitution;

Vu le décret de la Commission communautaire française du 23 janvier 1997 visant à promouvoir l'intégration professionnelle des personnes handicapées;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 mars 1997 fixant les critères d'octroi des subventions à l'investissement aux entreprises de travail adapté;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 4 juillet 1995 fixant la répartition des compétences entre ses membres;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 4 juillet 1995 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature de ses actes, tel que modifié;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 26 novembre 1997;

Vu l'accord du Membre du Collège chargé du Budget, donné le 8 décembre 1997;

Vu l'avis du Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux personnes et de la Santé, donné le 24 octobre 1997;

Vu l'urgence motivée par la nécessité de corriger immédiatement certains effets négatifs des mesures réglementaires adoptées par le Collège le 13 mars 1997 en faveur des entreprises de travail adapté et des travailleurs qu'elles occupent;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 23.12.1997, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup> des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Membre du Collège chargé de l'Aide aux personnes,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 128 de la Constitution en vertu de l'article 138 de celle-ci.

**Art. 2.** L'article 6, alinéa 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 mars 1997 fixant les critères d'octroi des subventions à l'investissement aux entreprises de travail adapté est complété par la phrase suivante :

« Pour l'année de référence 1997, cette date est reportée au 15 novembre. »

**Art. 3.** L'article 16, 4° du même arrêté est complété par la phrase suivante :

« Pour l'année de référence 1997, ce plafond est porté à 12 000 F. »

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 1997.

**Art. 5.** Le Membre du Collège ayant l'Aide aux personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 février 1998.

Pour le Collège de la Commission communautaire française :

Ch. PICQUE,

Membre du Collège chargé de l'Aide aux personnes.

H. HASQUIN,

Président du Collège.

—  
VERTALING

**FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

N. 98 — 850

[C - 98/31115]

**12 FEBRUARI 1998. — Besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 maart 1997 tot vaststelling van de criteria voor de toekenning van de investeringsubsidies aan de ondernemingen met aangepast werk**

Het College van de Franse Gemeenschapscommissie,

Gelet op artikelen 138 en 178 van de Grondwet;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 23 januari 1997 tot bevordering van de inschakeling van gehandicapten in het arbeidsproces;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 maart 1997 tot vaststelling van de criteria voor de toekenning van investeringsubsidies aan de ondernemingen met aangepast werk;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 4 juli 1995 tot verdeling van de bevoegdheden tussen zijn leden;

Gelet op het besluit van de Franse Gemeenschapscommissie van 4 juli 1995 tot regeling van zijn werking en tot regeling van de ondertekening van zijn akten, zoals gewijzigd;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 26 november 1997;

Gelet op het akkoord van het Lid van het College, belast met Begroting, gegeven op 8 december 1997;

Gelet op het advies van de Brusselse Franstalige Adviesraad voor Welzijnzorg en Gezondheid, gegeven op 24 oktober 1997;

Gelet op de hoogdringendheid die wordt ingegeven door de noodzaak tot onverwijlde bijsturing van bepaalde ongunstige gevolgen van de reglementaire maatregelen die zijn aangenomen door het College op 13 maart 1997 ten gunste van de ondernemingen met aangepast werk en de werknemers die zij tewerkstellen;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 23 december 1997, overeenkomstig artikel 84, 1e lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voordracht van het Lid van het College, belast met Bijstand aan Personen,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 128 van de Grondwet krachtens artikel 138 van de Grondwet.

**Art. 2.** Lid 1 van artikel 6 van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 maart 1997 tot vaststelling van de criteria voor de toekenning van investeringsubsidies aan de ondernemingen met aangepast werk, wordt als volgt aangevuld :

« Voor het referentiejaar 1997 wordt deze datum verschoven naar 15 november. »

**Art. 3.** Artikel 16, 4° van hetzelfde besluit wordt als volgt aangevuld :

« Voor het referentiejaar 1997 wordt dit maximumbedrag op 12 000 BEF gebracht. »

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1997.

**Art. 5.** Het Lid van het College, bevoegd voor Bijstand aan Personen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 12 februari 1998.

Namens het College van de Franse Gemeenschapscommissie :

Ch. PICQUE,

Lid van het College belast met Bijstand aan Personen.

H. HASQUIN,

Voorzitter van het College.